

修士課程	科目	中国語	受験番号		氏名	
------	----	-----	------	--	----	--

問1 下の中国語を日本語に訳しなさい。

- (1) 哪怕再远，我也得去。
- (2) 零点的钟声一响，很多人就去寺庙参拜。
- (3) 我总是先背单词，然后再背课文。
- (4) 我只不过有点儿感冒。
- (5) 不论去美国，还是去俄国，都需要很多钱。

問2 下の文章を日本語に訳しなさい。

在春运的人山人海间，一副具备人脸识别功能的警务眼镜，就像一面“照妖镜”，为铁路警方减轻了不少压力。2018年春运开始以来，郑州铁路警方使用警务眼镜，在旅客中，高效地筛查出了多名在逃人员。同年7月，香港著名歌手张学友在国内各地举行演唱会时，会场内外有AI功能的摄像头也查获了多名在逃人员。近年来，中国各地已有1.7亿个监控摄像头，当然，这也给保护公民隐私带来了更多考验。

【語註】

春运……春節の帰省ラッシュ

人山人海……人でごった返している状態

人脸识别功能……顔認識機能

照妖镜……魔物の正体を映す鏡

监控摄像头……監視カメラ

隐私……プライバシー